



**Joyeux  
Noël**

**et Bonne Année 2019**

**Merry  
Christmas**

**and Happy New Year 2019**

## Notre Chorale chante Noël

La chorale Saint-François Xavier de Charlo se prépare à donner un concert de Noël au Manoir Sunrise de Dalhousie le mercredi 12 décembre 2018.

La chorale fera également une tournée de caroling au Moulin à Café et à la Source le jeudi 13 décembre.

La chorale chantera à la messe de Minuit et donnera un mini-concert à 23 h 30 le 24 décembre avant la messe. 📺



*Nous vous souhaitons un Joyeux Noël et un bon temps des fêtes avec vos familles et amis!*

*La chorale Saint-François-Xavier*

## Our Choir sings Christmas

La chorale Saint-François Xavier is getting ready to give a Christmas concert at the Sunrise Manor in Dalhousie on December 12th.

The choir will also do some caroling at the Moulin à Café and La Source on Thursday December 13th.

The choir will sing at the Midnight Mass and will give a mini-concert at 23:30 on December 24th before mass. 📺

*We wish everyone a Merry Christmas and a good holiday season with your families and friends!*

*St. François Xavier Choir of Charlo*

## Fire Chief Christmas Message

Here is a few tips to ensure a safe holiday season.

- 1) Keep all trees away from heat sources, such as heat vents, electric heaters, radiators, and fireplaces.
- 2) Ensure your tree has a sufficient amount of water.
- 3) Never leave your home or go to bed without unplugging your tree lights.
- 4) Candles are not to be left unattended and must be extinguished properly.
- 5) Never put wrapping paper, tree branches or needles in a fireplace or wood stove because rapid burning can ignite creosote in the chimney.
- 6) As always, in case of fire, "Get Out and Stay Out"; never go back into a burning building. 📺

*On behalf of the Charlo Volunteer Firefighters, I would like to take this opportunity to wish everyone a safe and happy holiday season!*

*Gaëtan Sivret, Charlo Fire Chief*



## Parade du père Noël

Le service d'incendie de Charlo organise une parade du père Noël le dimanche 16 décembre 2018, débutant à 13 h.

Une collecte de nourriture non périssable pour la banque alimentaire est organisée lors de la parade.



Des friandises pour les enfants seront distribuées.

Assurez-vous d'être à la maison pour la visite du père Noël! 📺

## Santa Claus Parade

The Charlo Fire Department will be travelling throughout the Village with Santa Claus on Sunday, December 16th, 2018 starting at 1:00 p.m.

A collection of nonperishable items for the food bank will be picked up during the parade.

Treat bags will be handed out to the children.

Make sure to be at home for Santa Claus visit! 📺

## Message de Noël du Chef des pompiers

Voici quelques conseils pour assurer une saison des Fêtes en toute sécurité.

1. Gardez tous les arbres loin des sources de chaleur telles que bouches de chaleur, radiateurs électriques et foyers.
- 2) Assurez-vous que votre arbre ait une quantité suffisante d'eau.
- 3) Ne laissez jamais votre maison ou allez au lit sans débrancher vos lumières dans l'arbre.
- 4) Les bougies ne doivent pas être laissées sans surveillance et doivent être éteintes correctement.
- 5) Ne jamais mettre le papier d'emballage, les branches d'arbres ou des aiguilles dans une cheminée ou poêle à bois car la combustion rapide peut enflammer la créosote dans la cheminée.
- 6) Comme toujours, en cas d'incendie, « Sortez et restez en sécurité », ne jamais retourner dans un bâtiment en flammes. 📺

*Au nom des pompiers volontaires de Charlo, je profite de cette occasion pour souhaiter à tous une saison des Fêtes en toute sécurité !!*

*Gaëtan Sivret  
Chef Pompier de Charlo*

## Bloc-notes de gilles



### Pour bien paraître aux fêtes

Déjà le temps des fêtes avec les réceptions, le Party de bureau, les fêtes de famille, Noël, le jour de l'An, toutes ces occasions s'en viennent vite. Si tu es comme moi, on veut toujours avoir l'air brillant.

Même avec un petit verre d'eau dans le nez, ou de vin, ou de bière... un joint pourquoi pas, c'est légal maintenant. On veut toujours avoir la réputation facile. Pour impressionner ses parents, son frère, son beau-frère. Tous les gars on est bon la dedans, impressionner les autres. Il faut qu'on soit un peu macho tout de même, sinon on aurait l'impression de ne plus être dans la « game ».

J'ai pensé te fournir, juste à toi, des citations de Félix Leclerc. Apprends-en deux, trois, ta soirée sera faite. Plus que ça, notre secret serait découvert et ta parenté ou tes amis ne te reconnaîtraient plus. Voici :

- 1- « Le tango a dû être inventé par un indécis. »
- 2- « La peine de ma vie c'est d'en avoir fait. »
- 3- « Si tu refuses de discuter avec les sots, tu ne discuteras plus avec personne. »
- 4- « Un sac d'écus, on le voit. Un sac d'idées on ne le voit pas. »
- 5- « Il y a des pays où l'état paie l'étudiant et lui dit merci. »
- 6- « Abuse du présent. Laisse le futur aux rêveurs et le passé aux morts. »
- 7- « Après ce qu'on lui a fait, comprenons qu'elle hésite à revenir - la paix. »
- 8- « L'homme fort cache ses muscles. C'est le coq qu'on entend crier, jamais le boeuf. »
- 9- « La meilleure façon de tuer un homme, c'est de le payer à ne rien faire. »
- 10- « Le riche ne parle jamais d'argent. Celui qui en est privé en parle constamment. »
- 11- « Le vrai couple n'a pas d'amis et se suffit à lui-même. »
- 12- « La lumière ne fait pas de bruit. »
- 13- « L'amour se passe de cadeaux, mais pas de présence. »
- 14- « Ne pas comprendre la langue du seul ami que l'on possède, ça fait peur. »

Bonnes rencontres du Temps des Fêtes. Amuses-toi en masse. La modération a meilleur goût, évidemment. Allez, à l'an prochain.

gilles

**Réagissez à**  
message@canadamunicipal.ca  
Voyez les autres Bloc-notes de gilles  
www.canadamunicipal.ca



## Heures de bureau durant les fêtes

Comme par les années passées, le bureau de la municipalité de Charlo sera fermé à compter du lundi 24 décembre 2018 jusqu'au mardi 2 janvier 2019 inclusivement.



En cas d'urgence, les résidents peuvent téléphoner à la directrice générale, Johanne McIntyre Levesque, au 684-2362. 📞

## Office Hours during Christmas

As in previous years, the Charlo municipal office will be closed from Monday December 24th, 2018 to Tuesday January 2nd, 2019 inclusively.

In case of emergency, residents may call the Administrator Johanne McIntyre Levesque at 684-2362. 📞

*Collecte et recyclage des ordures*

## Changements

Parce-que Noël tombe le mardi 25 décembre, il y aura deux changements : au lieu du recyclage ce sera la collecte des ordures ménagères et elles seront ramassées le jeudi 27 décembre 2018.

### À compter de janvier 2019

La collecte des ordures ménagères et le recyclage se fera les **JEUDIS** au lieu des mardis. Donc, la première collecte se fera le **JEUDI 3 janvier 2019** et ce sera le recyclage (bac bleu).

Recycle Restigouche vous fera parvenir un nouveau calendrier des collectes. Veuillez prendre note que Charlo fait maintenant partie de la RÉGION B et encore une fois la journée des collectes se fera les **JEUDIS**. 📞



## Message du maire

Bonne saison hivernale à tous. Avec cette belle neige, je vous encourage à profiter des beaux sentiers de ski de fond des Aventuriers et de la patinoire extérieure.

Bravo à monsieur Michel Bujold pour sa nomination comme président mondial du Club des plus belle Baies du Monde. Quelle belle visibilité pour notre belle baie des Chaleurs.

Merci à monsieur Gaétan Lapierre, le comité du centenaire et tous les bénévoles pour l'organisation du souper spaghetti au Club de l'âge d'or de Charlo. Un montant de 6000 \$ a été amassé pour l'Arbre de l'espoir. Merci à tous pour votre générosité.

Très belle promotion sur notre village à l'émission de télévision 100% local. Monsieur Christian Essiembre a mis en lumière notre côté touristique ainsi que plusieurs de nos entrepreneurs.

Notre nouveau camion de vidange sera en fonction au début janvier. Je vous encourage à placer votre bac dans le bon sens, les roues vers la maison pour le bon fonctionnement du bras robotisé.

Je vous souhaite un Joyeux Noël en famille, la santé, la prospérité et une très belle année 2019. 📞

*Denis McIntyre, maire*



*Garbage and recycling collections*

## Changes

Because Christmas is on Tuesday December 25th, there will be two changes: instead of recycling it will be household garbage and it will be picked up on Thursday December 27th, 2018.

### Starting in January, 2019

The garbage and recycling collections will always be picked-up on **THURSDAYS** instead of Tuesdays. So the first collection will be on **THURSDAY January 3rd, 2019** and it will be recycling (blue bin).

You will receive from Recycle Restigouche a new Collection Calendar. Please take notice that Charlo is now part of REGION B, and again the day of the collections will change to **THURSDAYS**. 📞



## Mayor's Message

Good winter season to all. With this beautiful snow, I encourage you to enjoy the beautiful Adventurers cross-country skiing trails and the outdoor rink.

Congratulations to Michel Bujold for his appointment as World President of the World's Most Beautiful Bays Club. What a great visibility for our beautiful Chaleur Bay.

Thank you to Mr. Gaétan Lapierre, the Centennial Committee and all the volunteers for organizing the spaghetti dinner at the Charlo Golden Age Club. An amount of \$ 6,000 has been raised for the Tree of Hope. Thank you all for your generosity.

Very nice promotion on our village to the TV show 100% local. Mr. Christian Essiembre highlighted our tourism side as well as many of our entrepreneurs.

Our new garbage truck will be in operation in early January. I encourage you to place your bin in the right direction, the wheels to the house for the smooth operation of the robotic arm.

I wish you a Merry Christmas with your family, health, prosperity and a very happy New Year 2019. 📞

*Denis McIntyre, Mayor*

## Réunions publiques du conseil municipal

Vous êtes toutes et tous bienvenus aux réunions publiques du conseil municipal, tenues à l'édifice municipal à 19 h 30.

- Décembre 11
- Décembre 25 **ANNULÉE**
- Janvier 8 et 22
- Février 12 et 26

Bienvenue à tous! 📞

## Municipal Council Public Meeting

You are all welcome to the Municipal Council Public meeting held at Municipal Building at 7:30 pm.

- December 11
- December 25 **CANCELLED**
- January 8 & 22
- February 12 & 26

All are welcome! 📞



## Avis

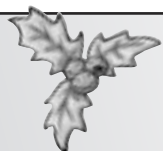
### stationnement pour l'hiver

Afin de faciliter le déblaiement de la neige, il est interdit de stationner, garer ou arrêter un véhicule ou de laisser un véhicule non-surveillé entre 00h01 et 07h00 sur toutes les routes de Charlo durant les mois de novembre, décembre, janvier, février, mars et avril.



## Notice winter parking

To facilitate snow removal it is prohibited to park, stand or stop a vehicle or to leave a vehicle unattended between the hours of midnight and seven o'clock in the morning on any street within Charlo limits during the months of November, December, January, February, March and April.



## L'Écho

Wish you THE MOST  
joyous Holiday SEASON

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR!

## Personnes Ressources

**Active Charlo Actif**  
Lisa Thériault 826-1910

**Charlo Sentiers NB Trails**  
JoAnne Mercier 684-3719

**Chef pompier/Fire Chief**  
Gaëtan Sivret 987-4706

**Chevaliers de Colomb/  
Knights of Columbus**  
Gino Bérubé 826-3492

**Chorale de Charlo/ Charlo  
Choir**  
Antonia Levesque 508-0189

**Club de l'âge d'or /Charlo  
Golden Age Club**  
Edith Morris 684-2472

Jeannita Caron 684-5133

**Les Aventuriers**  
Jean-Philippe Levesque  
826-9243

**Glenburnie Women's Institute**  
Frances Acheson 684-1012

**Les Résidences Charlo Inc.**  
Omer Giroux 684-3783

**Paroisse St-François-Xavier  
Parish**  
684-3249, 684-7775 fax

**Yoga**  
Dora Landry 684-2627

## Message IMPORTANT Message

Chauffage au bois

## Soyez prudents!

Le chauffage au bois peut être agréable Let une manière moins coûteuse pour chauffer votre maison. Par contre, il y a plusieurs facteurs à considérer.

Assurez-vous que le bois est tempéré convenablement afin de réduire l'accumulation de créosote et faites l'entretien de la cheminée fréquemment.

Assurez-vous que les cendres chaudes soient disposées en toute sécurité et placez un détecteur de fumée/monoxyde de carbone à différents endroits dans la maison. Les cendres peuvent rester chaudes pendant plusieurs jours et le feu peut reprendre alors que vous le pensez éteint. Pour plus de sécurité, veuillez simplement traiter toutes les cendres étant actives (chaudes), même si vous pensez qu'elles on déjà refroidi. ■

Message de la brigade d'incendie de Charlo

Heating with wood

## Be careful!

Heating with wood can be an enjoyable cost efficient manner of heating your home. However, there are a few important factors to consider.

Make sure your wood is seasoned properly and dry to reduce creosote buildup, clean your chimney often, make sure to properly dispose of hot ashes when cleaning your furnace and place the appropriate smoke detectors/Carbon monoxide detectors throughout your home.

The fact is that ashes from fires can remain hot enough to start a fire for many days after you think the fire is out. To be safe, simply treat all ashes as hot, even when you think they had time enough to cool. ■

Message from the Charlo Fire Department

## SVP, respectez les bacs privés

Il fût porté à notre attention que certaines personnes jettent leurs déchets dans le bac à ordures au Dépanneur McIntyre.

Il est à noter que ce bac appartient au dépanneur et ne devrait pas être utilisé par le public. ■

Le village de Charlo

## Please, don't use private garbage bin

It was brought to our attention that some people drop their solid waste in the garbage bin at the McIntyre Convenience Store.

It is to be noted that the bin belongs to the store and shouldn't be use by the public. ■

Village of Charlo

## L'Écho

VOUS SOUHAITE UNE SAISON  
DES FÊTES DES PLUS JOYEUSES.

Joyeux Noël et Bonne Année!



### ANIMAL ABUSE

If you see a situation of potential animal abuse or neglect, report it to the NB SPCA at 1-877-722-1522.

### CRUAUTÉ ET NÉGLIGENCE ANIMALE

DÉNONCEZ À LA SPCA-NB  
1 877 722 1522

### Tombée de L'Écho le 1er fév. 2019

La municipalité commande cette publication ainsi que sa distribution gratuite par la poste. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est STRICTEMENT INTERDITE.

L'Écho est membre du Réseau des Échos du NB  
8217, rue St-Paul, Bas-Caraquet, NB  
E1W 6C4  
textes@echosnb.com

**DISTRIBUTION  
GRATUITE**

Tél.: (506) 727-4749  
Fax: (506) 727-9086

Les informations contenues dans cette publication sont diffusées également à [www.canadamunicipal.ca](http://www.canadamunicipal.ca)



Maire/Mayor : **Denis McIntyre**  
Maire-adj/Deputy Mayor : **Denise Bushey**  
Conseillers(ère)/Councillors:  
**Marc Levesque, Marcel Girard, Luc Levesque**  
Directrice générale/Administrateur : **Johanne McIntyre Levesque**  
Secrétaire-Trésorière/Secretary-Treasurer : **Lilianne Cayouette**  
Employés Travaux publics : **Larry Petersen et Luc Rossignol**

## Village de Charlo

614, rue Chaleur St  
Charlo, N.-B.  
E8E 2G6

### Comités et personnes qui y sont assignés :

Pompiers et police / Fire & Policing , Récréation, Festivals & Événements/ Recreation, Festivals & Events : **Marcel Girard**

Travaux publics/Public Safety , Camping & Plage/ Beach, Les Résidences Charlo Inc./ Charlo Residences Inc. : **Luc Levesque**

Commission de Service Régional/Restigouche Regional Service Commission : **Denis McIntyre, Marc Levesque**

Aéroport/ Airport : **David Montgomery, Jean Philippe Levesque, Denis McIntyre**

Finances, Patrimoine & Culture/Heritage & Culture : **Denise Bushey, Denis McIntyre**

Ressources Humaines/ Human Resources : **Denise Bushey, Marcel Girard**

Mesures d'urgence/ E.M.O. : **Marc Levesque, Eric Perry (EMO Coordinator)**

Les Aventuriers, Charlo Sentiers NB / Charlo NB Trails, Pisciculture de Charlo/Charlo Fish Hatchery :

**Marc Levesque**

Club de l'âge d'or de Charlo/Charlo Golden Age Club : **Denise Bushey**

Pompiers  
et Police : **911**

Téléphone : **684-7850**

Télécopieur : **684-7855**

Courriel : **vcharlo@nbnet.nb.ca**

Site web : **www.villagecharlo.com**

## Ayez une trousse d'urgence prête

**Soyez prêts, vous et votre famille, à faire face aux 72 premières heures d'une situation d'urgence.**

- Eau (deux litres par personne par jour)
- Aliments non périssables (De la nourriture en conserve et des aliments déshydratés, des barres énergétiques, etc. Les remplacer chaque année.)
- Ouvrir-boîtes manuel
- Lampe de poche à manivelle ou à piles (ou piles supplémentaires)
- Radio à manivelle ou à piles (et piles supplémentaires)
- Bougies et allumettes ou briquet

briquet

- Trousse de premiers soins
- Argent comptant (en petites coupures et monnaie)
- Clés supplémentaires pour la maison et la voiture
- Copie de votre plan d'urgence et coordonnées utiles
- Médicaments sur ordonnance
- Articles spéciaux tels que des préparations pour nourrissons, de l'équipement pour les personnes ayant un handicap ou des aliments, de l'eau et des médicaments pour vos animaux de compagnie ou de service 📦

## Get a kit ready

**Be prepared to take care of yourself and your family for at least 72 hours.**

- Water (two litres per person per day)
- Non-perishable food (Canned and dried goods, energy bars, etc. Replace each year)
- Manual can opener
- Wind-up or battery-powered flashlight (and extra batteries)
- Wind-up or battery-powered radio (and extra batteries)
- Candles and matches or lighter

- First Aid kit
- Extra cash money (smaller bills and change)
- Spare house and car keys
- A copy of emergency plan and contact information
- Prescription medications
- Special items such as infant formula, equipment for persons with disabilities or food, water and medication for your pets or service animal 📦

## Écris au père Noël

**Tous les enfants ont été sages et peuvent rédiger une lettre! Les lutins des postes sont prêts à donner un coup de main au père Noël pour répondre aux lettres rédigées en plus de 30 langues, y compris le Braille!**

**Il y a trois grandes règles à respecter pour l'envoi d'une lettre au père Noël :**

- Assurez-vous d'inscrire votre adresse de retour complète. Le père Noël sait où vous habitez, mais ses lutins des postes ont besoin de ces renseignements pour livrer sa



**There's room for everyone on the Nice List! Santa's postal elves are ready to help Santa answer letters in more than 30 languages, including Braille!**

**There are 3 important rules when sending a letter to Santa:**

- Make sure to include your full return address. Santa may know where you live, but his postal elves need this information to deliver your letter!
- Santa really loves to read

réponse.

• Le père Noël aime surtout connaître les sports préférés de votre enfant, ses blagues, activités scolaires ou familiales - même si papa ou maman aide à la rédaction. Il raffole surtout des dessins que lui envoient ses jeunes correspondants!

- Postez vos lettres au père Noël dès que possible.

**Adresse du père Noël :**

PÈRE NOËL  
PÔLE NORD H0H 0H0  
CANADA 📦

## Write a letter to Santa

about children's favourite sports, jokes, school activities or family fun (even if Mom and Dad help with the writing). And, of course, he loves to get pictures and drawings from even his youngest pen pals!

- Mail letters to Santa as soon as possible.

**Santa's address:**

SANTA CLAUS  
NORTH POLE H0H 0H0  
CANADA 📦

## Voeux de Noël

*Le conseil municipal du village de Charlo  
ainsi que le personnel  
vous souhaitent de JOYEUSES FÊTES*

*et que l'an 2019 vous apporte paix, bonheur, santé et prospérité.*

## Christmas Wishes

*The Charlo Municipal Council and staff  
extend their warmest CHRISTMAS WISHES*

*and hope that the Year 2019 brings you peace, joy, health and prosperity.*

**Denis McIntyre, maire/Mayor**  
**Denise Bushey, maire-adjointe/Deputy Mayor**  
**Marc Levesque, conseiller/Councillor**  
**Marcel Girard, conseiller/Councillor**  
**Luc Levesque, conseiller/Councillor**



## Bravo Talia!

L'équipe de hockey féminine des moins de 16 ans du Nouveau-Brunswick a remporté la médaille d'or de la Coupe Défi Atlantique 2018 qui avait lieu à Moncton dernièrement.

Une seule fille de notre région a rejoint l'équipe cette année et elle vient de Charlo!

Pour sa première année dans l'équipe, Talia Mallaley a marqué quelques buts pendant le tournoi. Équipe NB a affronté la Nouvelle-Écosse en finale pour remporter la médaille d'or 1-0. ❄️



Talia Mallaley avec ses parents, Melissa Hickey et Chris Mallaley de Charlo./Talia Mallaley with her parents Melissa Hickey and Chris Mallaley of Charlo.

## Congratulations Talia

In Hockey U16 Girls Team New Brunswick got the GOLD at the 2018 Atlantic Challenge Cup held in Moncton.

Only one girl from our region made the team this year and she just happens to be from Charlo!

For her first year on the team, Talia Mallaley scored a couple goals in the tournament. Team NB faced Nova Scotia in the finals to win Gold in a 1-0 game. ❄️

## Messes de Noël Christmas mass

Voici l'horaire des messes de l'Unité St-Joseph / This is the schedule for the masses regarding the Unity St-Joseph:

### Noël - Christmas

**Lundi 24 décembre 2018**

#### Célébrations francophones

- 16 h - Dundee (Saint-Jean-Marie-Vianney)
- 18 h - Eel River Crossing (Sainte-Trinité)  
Messe des enfants
- 20 h - Dalhousie (Martyre-de-Saint-Jean Baptiste)
- 22 h - Balmoral (Saint-Benoît)
- Minuit - Charlo (Saint-François-Xavier)

**Monday, December 24th 2018**

#### English Celebration

- 4pm - Dalhousie (Saint John Bosco)

**Mardi 25 décembre 2018**

#### Célébration francophone

- 11 h - Balmoral (Saint-Benoît)

### Nouvel An - New Year

**Lundi 31 décembre**

#### Célébration francophone

- 18 h 30 - Balmoral (Saint-Benoît)

**Monday, December 31st 2018**

#### English Celebration

- 4pm - Dalhousie (Saint John Bosco)

**Mardi 1er janvier 2019**

#### Célébration francophone

- 11h - Dalhousie (Martyre-de-Saint Jean-Baptiste) ❄️



## Le TPA présente

Le Théâtre Populaire d'Acadie présentera 2 nouvelles pièces de théâtre au LER de Dalhousie en 2019.

- *Exercice de l'oubli* le 8 février 2019
- *Je cherche une maison qui vous ressemble* le 29 mars 2019

Pour information/ abonnement contacter Jocelyne Blanchard au 684-3118. ❄️

## Laissez-passer Mieux-Être corporatif

Le Village de Charlo vous invite à profiter de 2 laissez-passer disponibles gratuitement au club Les Aventuriers.

Chacune de ces passes vous permet l'accès à toutes les pistes, été comme hiver. De plus, nous vous offrons la location entièrement gratuite d'équipement de ski, de raquettes, de patins à roulettes et de marche nordique!

Il est suggéré de réserver à l'avance pour les laissez-passer et pour la location d'équipement.

Tel: (506) 826-9243 - Email: lesaventuriers-decharlo@gmail.com ❄️

## Laissez-passer Mieux-Être corporatif

The Village of Charlo invites you to benefit of 2 wellness passes available free of charge at Les Aventuriers Ski Club.

Each passes gives you access to all the trails, summer and winter. Furthermore, you get free rental of all equipment for cross-country skiing, snowshoeing, roller skating and Nordic pole walking!

It is suggested that reservations are made in advance for these passes and for equipment rental.

Tel: (506) 826-9243 - Email: lesaventuriers-decharlo@gmail.com ❄️

## TPA presents

Le Théâtre Populaire d'Acadie will present 2 new plays at the LER in Dalhousie in 2019.

- *Exercice de l'oubli* on February 8th 2019
- *Je cherche une maison qui vous ressemble* on March 29th 2019

For information please contact Jocelyne Blanchard at 684-3118. ❄️

# Bientôt Noël

Offrez un abonnement du journal numérique du NB  
Allez à [www.nouvellesnb.com](http://www.nouvellesnb.com) pour vous abonner

# Nouvelles du/of comité du centenaire News



## Party d'Halloween

Le comité du centenaire a tenu un party d'Halloween au restaurant La Source de Charlo le 27 octobre. Nous avons comme (DJ), Mme Blanche Pelletier. Les personnes présentes, la plupart toutes costumées, ont eu du plaisir en dansant au son d'une musique enivrante. Plusieurs prix furent distribués. Nous aimerions remercier nos commanditaires : le Moulin à café, l'Atelier Gourmand et M. Gérard Bélanger.

## Arbre de l'espoir

Le dimanche 4 novembre, se tenait le souper spaghetti annuel de l'Arbre de l'espoir au Club de l'âge d'or de Charlo. Plus de 200 personnes se sont présentées pour déguster un délicieux repas mais aussi pour contribuer au profit de cette levée de fonds. Nous avons ramassé la jolie somme de 6 000 \$. Ce souper était organisé par l'équipe de Mme Marcella LeBlanc et les Chevaliers de Colomb de Charlo, et toute l'équipe de bénévoles dont le comité du cen-

tenaire de la paroisse St-François-Xavier. Mme Antonia Levesque est allée présenter le chèque à Dieppe, le 30 novembre dernier.

## Vente de pâtisseries

Il y aura une vente de pâtisseries le samedi 8 décembre de 9 h à 15 h au sous-sol de l'église de la paroisse St-François-Xavier de Charlo. Par la même occasion vous pourrez prendre un bon café, acheter des pâtisseries pour le temps des fêtes qui arrive à grands pas et des décorations de Noël de notre vente de garage. Venez en grand nombre!

## Exposition de photos

Le dimanche 18 novembre, avait lieu une exposition de photos de Charlo organisée par le comité du centenaire. Plusieurs personnes présentes ont pu y reconnaître des endroits familiers de leur enfance ainsi que des photos de personnes qui ont vécu au village. Par la même occasion, ils ont pu découvrir une partie de leur histoire et de leur patrimoine. Merci à tous ceux qui ont partagé des documents

ainsi qu'un merci tout spécial à M. Jean-Paul McIntyre.

## Messe de Noël

Nous sommes très heureux d'avoir parmi nous notre bon curé père David Ferguson. Il est un prêtre très dévoué, disponible pour ses paroissiens et accueillant avec son gentil sourire et sa bonne humeur. Cette année, la messe de Noël aura lieu comme avant, à MINUIT. La célébration sera spéciale car entre autre père Ferguson nous réserve une surprise. Vers 11 h 20, la chorale de Charlo, sous la direction de Mme Antonia Levesque, nous livrera un concert avec des chansons de Noël. Bonne célébration!

## Bal du jour de l'An

Cette année, le comité du centenaire organise un bal du jour de l'An qui se tiendra au restaurant La Source le lundi 31 décembre 2018 de 21 h à 1 h am. Vous pourrez vous en donner à cœur joie et danser sous la direction de M. Don Bernard, (DJ), reconnu pour ses soirées dansantes et plaisantes. Vous pourrez aussi déguster des hors d'œuvres dans la soirée. Le tout pour le prix de 35 \$ par adulte. Une soirée qui vous sera inoubliable pour fêter le début de l'année 2019.

Vous aurez la chance de gagner une nuitée au Chalet du Héron, un déjeuner au RBANDB à Charlo et une carte-cadeau au Moulin à café. Pour de plus amples informations : 509-0606

## Merci! Merci!

Nous tenons à remercier tous ceux de près ou de loin qui ont supporté, tout au long de l'année 2018, le Comité du centenaire de la pierre angulaire de la paroisse St-François-Xavier de Charlo. D'autres activités pour les besoins de l'église seront organisées en 2019. 🙏

*The Centennial committee  
of the cornerstone  
of the Charlo's church St-François-Xavier*



## Halloween Party

The centennial committee held a Halloween party at the restaurant La Source in Charlo on October 27th. We had for the occasion a disc jockey Mrs. Blanche Pelletier. The people present for the most majority were all costumed. They had a lot of fun dancing to the sound of the lively music. Several prizes were distributed. We would like to thank our sponsors: Moulin à café, Atelier Gourmand et M. Gérard Bélanger.

## Tree of hope

Sunday, November 4th, was the annual spaghetti supper at the Charlo Golden age. More than 200 people turned up to enjoy a delicious meal with friends and to contribute to this fundraising event for the Tree of hope. We collected the sum of \$6 000. The supper was organized in collaboration with Marcella LeBlanc, a well known member of the fundraising and the Knights of Columbus and the entire team of volunteers including the centennial committee. Mrs. Antonia Levesque went to present the check in Dieppe on November 30th.

## Bake sale

There will be a bake sale on Saturday, De-

ember 8th, from 9am to 3pm in the basement of the Charlo parish's church St-François-Xavier. At the same time, you can have a good cup of coffee, buy pastries for this coming Christmas and also decorations from our garage sale. Come in large number!

## Photo exhibition

On Sunday November 18th, there was a photo exhibition of Charlo organized by the centennial committee. Several people were able to recognize the familiar places from their childhood and photos of people who lived in the village. At the same time, they were able to discover part of their history and heritage. Thank you to everyone who shared documents and a special thank to M. Jean-Paul McIntyre.

## Christmas mass

We are happy to have among us our good priest Father David Ferguson. He is very dedicated, available for his parishioners and welcoming with his kind smile. This year the mass will be held on Monday December 24th at midnight. It will be more special because other things Father Ferguson has a surprise in store for us. At around 11:30, before mass the Charlo choir under the direction of Mrs. Antonia Levesque will give a concert of Christmas

songs. Happy celebration!

## New Year's ball

This year, the centennial committee is holding a New Year's ball at the restaurant La Source on Monday December 31st from 9pm to 1 am. With the disk jockey, Don Bernard, known for his music for dancing and giving a pleasant evenings, you will have a good time. You will also have the opportunity to taste hors d'œuvres through the evening. All for the price of \$35 per adult. An evening that will be unforgettable for you to celebrate the beginning of 2019. You will also have a chance to win either 1. an overnight stay at the chalet Nid du Heron 2. breakfast at an RBANDB in Charlo or 3. a gift certificate to the Moulin à café.

## Thank you! Thank you!

We would like to thank all those close or far who offered us their support throughout the year 2018 of the Centennial committee of the cornerstone of the Charlo's church St-François-Xavier. The church still needs support and the committee plans to organized more activities in 2019. 🙏

*The Centennial committee of the cornerstone  
of the Charlo's church St-François-Xavier*

# OFFREZ-VOUS LA SÉCURITÉ POUR NOËL

## Pour faire face aux pannes électriques...

*Appelez des professionnels!*



### 1.844.623.4967

Estimation gratuite  
à domicile

Péninsule acadienne  
et Chaleur



**Marc Arseneault**  
Représentant des ventes

## GÉNÉRATRICES GENERAC

GP 8000W  
EN CONTINU  
10,000W  
AU DÉMARRAGE

GARANTIE  
**2**  
ANS

DÉMARRAGE  
ÉLECTRIQUE



GÉNÉRATRICES  
À ESSENCE

GÉNÉRATRICES  
AU PROPANE



## THERMOPOMPES



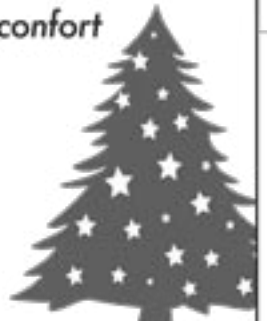
GARANTIE  
**10**  
ANS

Améliorez votre niveau de confort  
autant l'hiver que l'été

SUR PIÈCES  
ET MAIN D'OEUVRE

**Haier** Ductless Artic series

Autres modèles disponibles



VENTE ET INSTALLATION AVEC UN ÉLECTRICIEN CERTIFIÉ ET UN TECHNICIEN EN RÉFRIGÉRATION

www.eco-nb.com | info@eco-nb.com | 506.623.4967 | 1.844.623.4967

